

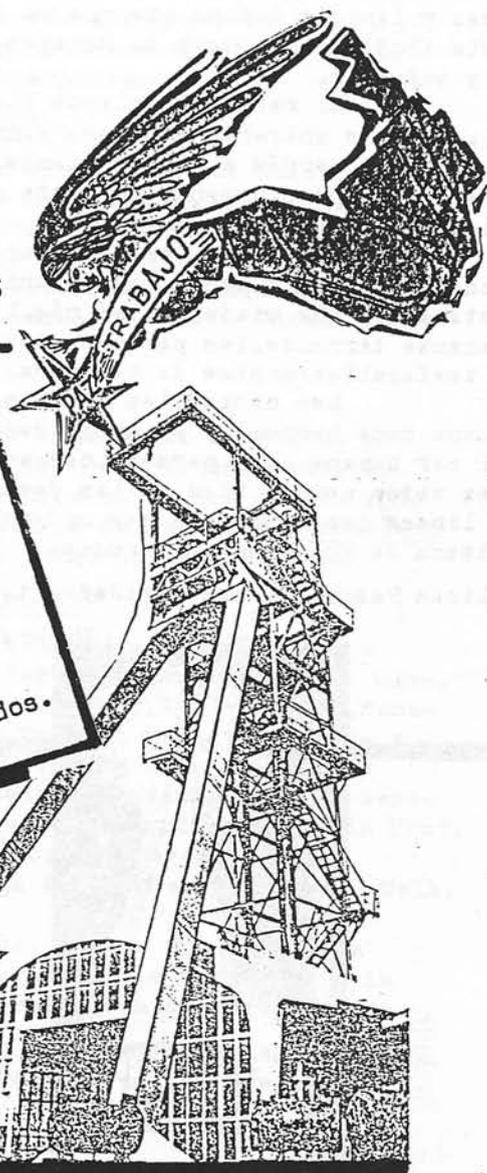


NURIA VARELA MENENDEZ

LA JOVEN Y BELLA NURIA VARELA MENENDEZ,
QUE FUERA REINA DE LAS FIESTAS DE TURON,
EN EL AÑO 1984, ES EN LA ACTUALIDAD UNA
DESTACADA PROMESA DEL PERIODISMO.

Las obras de la carretera de Turón a Figaredo comienzan a mediados de diciembre

Estará terminada en 18 meses y cuesta 400 millones



En estos días navideños en que conmemoramos el más trascendental mensaje de amor en la historia de la humanidad, "ECOS DEL VALLE" desea paz y concordia entre todos.

EDITORIAL



De nuevo en diciembre

De antaño hemos oído decir que diciembre es el mes de las ternuras, como si todo se reblandeciera con la humedad constante de las heladas, la lluvia y la nieve de las cumbres.

Cada publicación en todos los países y lenguas dedica siempre un espacio a esta ilusión treintera de Belenes, crismas y turrenes.

El reblandecimiento llega hasta las mismas entrañas del hombre, que, en arrebatos de perdón é remordimiento, tiende, sobre todo, subjetivamente, un manto cariñoso de igualdad sobre sus semejantes.

Los meses, los de corazón grande abandonan los baldones y las injurias en el trastero del año viejo; y los más, los rigurosamente terrenos, los pasan a nueva cuenta con isefecables ansias de revancha.

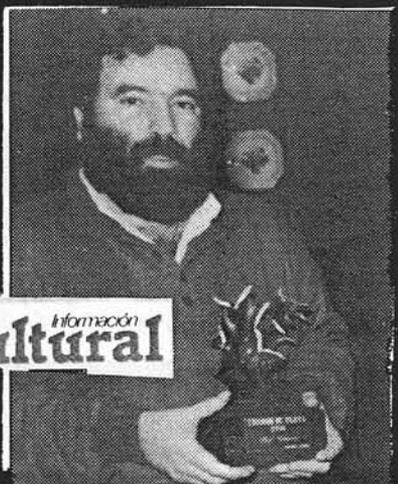
Los nobles, los que sentimos al hermano como hermano y al amigo como amigo y al ser humano como persona, deseamos y hacemos votos por el bien de los demás en estas líneas que quisieran ser un gigantesco crisma de fraternidad turena.

¡Felices Pascuas y prosperidad a todo el valle!

Dicbre. 1. 990



Información Cultural



En la noche del sábado, día 15, se celebró en Avilés, la cena literaria en la que se entregaron los premios que concede la editorial Azucel.

El galardón el "Xardón de plata" que se concede a escritores en lengua asturiana, recayó en Nel Amaro, polifacético artista residente en Turón, que defendió en su intervención la cultura estrictamente asturiana.

Desde "Ecos del Valle" nuestra más sincera felicitación.

exposición



Un año más, la asociación turena para Mejoras del Valle, convoca a los aficionados al arte para exponer sus obras en el XIV Salón de Navidad, cuyo objetivo se basa en promocionar a los artistas locales, buscando a la vez el contraste de técnicas y estilos de otros aficionados forasteros.

La muestra será inaugurada el lunes día 24 y permanecerá hasta el día 5 de enero, pudiendo ser visitada de seis a ocho de la tarde, los laborales, de doce a dos y de seis a ocho los festivos.

El salón, presenta este año la novedad de ofrecer al público tureno una colección de fotografías realizadas por aficionados de la comarca.

ENTREVISTA



NURIA VARELA MENENDEZ

Aprovechando su estancia en Turón, hemos querido entrevistar a NURIA VARELA MENENDEZ, una de las jóvenes promesas del periodismo español.

Al principio, Nuria era reacia a él, pero al final hemos logrado que contestara a nuestro cuestionario.

¿TUS PRIMEROS ESTUDIOS?

-Les inicié en el colegio de las Dominicas de Mieres hasta el octavo de EGB. Después me trasladé al Instituto de Turón donde estudié BUP y COU. Al mismo tiempo alternaba los estudios musicales que abandoné el mismo año que terminé COU en el curso octavo de piano.

¿QUE MOTIVO TE IMPULSO AL PERIODISMO?

-Por múltiples motivos, me gustaba escribir, seguir la actualidad y vivir un tiempo en Madrid. De esta forma ingresé en la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid donde ya he concluido mis estudios.

¿DONDE INICIASTE TUS PRIMERAS PRACTICAS?

-Al finalizar el primer curso tuve la oportunidad de hacerme cargo de la delegación que el periódico LA NUEVA ESPAÑA tiene en Mieres para toda la Comarca del Caudal, en sustitución del conocido Gancedo. Al año siguiente repetí la experiencia que había sido muy buena, durante el mes de agosto. Cuando llegó el verano siguiente probé el mundo radio en la emisora que la Cadena COPE tiene en Mieres.

¿TU TRABAJO EN LA ACTUALIDAD?

-Después de estas experiencias comencé a trabajar en Madrid en marzo de 1.989 en la agencia de noticias OTR perteneciente al Grupo Z, haciendo información de todo tipo hasta que en junio de este año 1.990 me incorporé a la plantilla de la revista PANORAMA donde trabajo actualmente dedicada a temas de comunicación.

¿ENTREVISTAS REALIZADAS A PERSONAS FAMOSAS?

-Entre las entrevistas que he hecho destacaré las realizadas a periodistas como José María García, Iñaki Gabilondo, Luis del Olmo, Mercedes Milá, Antonio Herrero, Encarna Sánchez, Xavier Sardá, Esmeralda Velasco y Gencha García Campoy. También he entrevistado a actores y actrices como Carlos Mata, el famoso Luis Alfredo de Cristal, Enrique Simón, Lela Ferner, Beatriz Santana, y gente conocida por diversas actividades como los presentadores Joaquín Prat, Goye González y Gencha Galán, el ex-jugador de baloncesto del Real Madrid, Juan Manuel López Iturriaga y el humorista José L. Cell.

Y como el espacio manda, ponemos punto final a esta corta entrevista mantenida con Nuria Varela Menéndez, a la que agradecemos la deferencia que ha tenido con nuestro modesto boletín informativo. Gracias Nuria, y que tengas mucha suerte en el siempre difícil y complicado mundo del periodismo.



LA CASA VACIA

Presa poética

- Más allá de los maizales, de los montes, de los ríos, hay una casa de piedra, en donde no vive nadie, y un estable vacío.
- La casa ya era vieja cuando tú y yo nacimos, más es toda una fortaleza de la que somos y fuimos.
- El otro día fui a verte - y no te hubiese conocido, sino fuese por que te sueño despierto, y le canto a tu camino.
- Las ortigas, los flecheros me habían cambiado el recinto, pero pronto ví la higuera, y que sería otra higuera, pero que estaba en su sitio.
- !Monasterio! más que ruina, y más que ruina un altar, y más que altar los recuerdos!
- En esa casa de piedra, es donde al mundo vinimos, en una Asturias rural, llena de tantas fatigas, con maizales y sin trigo.
- !Ay mi "casina" de piedra! - Si hasta a mi me has vencido.
- El otro día fui a verte - y por si algún invierno, de los inviernos tan fríos, la nieve carga con fuerza, y ya no puede tu brío - !Te hice una fete guapina!
- +De lejos sueño contigo!
- El otro día lloré, y en las alforjas del poeta, y en mi propia fantasía, guardé mil recuerdos de las nanas de mi madre, y de Teresa y María.
- Te he jurado que volvía, y aunque el techo esté caído, siempre alguna piedra habrá en el borde del camino, que recuerde que estuviste allí, muchos años, muchos años, más de un siglo.

(para "Ecos del Valle")

Manuel Glez. Alvarez
28010-Madrid-

C/ Gral. Arrando, 5



**COLABORACION
LITERARIA**



YA LLEGA LA NAVIDAD

Días de paz y alegría
fiestas que llegan al alma
y se juntan las familias
para mejor celebrarlas.

El mundo en este día,
hace votos por la paz;
y el saludo y despedida,
es universal consigna;
"Feliz Navidad, Feliz Navidad"

Para los cristianos es,
el día de Navidad,
como sería al esclavo
el perdón y libertad.

Nace en Belén de Judá,
el Niño Dios, el Ungido,
en un portal, entre pajas,
y tiritando de frío.

!Qué lección maravillosa!
motivo de meditar,
Dios nos envía a su Hijo
y no nos da un Niño rico,
lleno de fastuosidad;
pues lo nace en un portal
con la mayor humildad.
Hagamos que, este día
entre todos con amor,
no haya un hogar ni familia
sin viandas y sin calor.
Así podremos decir
que aprendimos la lección
y al darnos la paz, lo hagamos
con el alma y corazón.

Secundino Fdez.

Urbieda





Eugenio Carbajal

MARCELINO VÁZQUEZ

■ Mieres. — El alcalde de Mieres, Eugenio Carbajal, anunció que las obras de construcción de la nueva carretera de Turón, adjudicadas recientemente por la Administración regional a la empresa Ceyd por un presupuesto económico que supera los 400 millones de pesetas, darán comienzo a mediados del próximo mes de diciembre. De acuerdo con el plazo de ejecución previsto, la población de todo el valle turonés contará con la nueva vía de comunicación totalmente renovada entre Figaredo y Turón a partir del verano de 1992.

El pueblo de Turón acogió con gran satisfacción la adjudicación definitiva de la tan ansiada obra —desde hace más de seis años se venía reivindicando—, después del desencanto inicial cuando se declaró desierta la primera convocatoria pública por la falta de ofertas. Los responsables de la asociación Mejoras del Valle aseguran que **“el vecindario de todo el valle no duda a la hora de calificar este proyecto de la nueva carretera como el de mayor trascendencia junto con la remodelación del barrio San Francisco”**.

Problemas de tráfico

Mientras el alcalde de Mieres se muestra convencido de que la ejecución de la obra no determinará graves problemas para el tráfico rodado por la carretera durante los 18 meses previstos y en ningún caso obligará al cierre, la asociación turonesa considera que los trabajos acarrearán muchas dificultades a la hora de circular por esa vía de comunicación, que es el único acceso del valle.

Entre otros problemas citan las retenciones durante determinados periodos de tiempo y los atascos que se producirán a lo largo de toda la jornada por ser una calzada con una gran densidad de tráfico.

Los dirigentes de Mejoras del Valle, tal como reconoció el presidente, José María Rodríguez Hevia, con vistas a tener una ruta alternativa de acceso a Turón desde Mieres, al menos para los coches, pedirán al ayuntamiento la reparación de la carretera de Los Valles y Vegalafonte.

La carretera, en opinión de responsables de la entidad turonesa, que hicieron todo el recorrido, ofrece condiciones para ser utilizada por los turismos —siempre que una brigada municipal arregle varios tramos—, en los momentos de mayor duración de las retenciones a causa de las obras de construcción de la nueva carretera de Figaredo a Turón.

Eugenio Carbajal, que no rechaza la posibilidad de acceder a esa petición vecinal, manifiesta: **“Estoy seguro que la empresa constructora contempla medidas y soluciones para evitar el cierre temporal y hacer compatible la circulación rodada con las obras de construcción de la nueva carretera”**. El alcalde insiste que la carretera de Vegalafonte sólo servirá para los coches.

Pese a las dificultades que se van a originar con los trabajos, los miembros de la asociación turonesa Mejoras del Valle no dudan en afirmar que **“la construcción de la nueva carretera es vital para el futuro de todo Turón”**. En este sentido, Rodríguez Hevia resalta que **“con la conclusión de la nueva autovía Oviedo-Campomanes y de la carretera a Turón, estaremos de Oviedo a unos 20 minutos”**. En opinión del presidente de la entidad turonesa, que desde un principio asumió las reivindicaciones vecinales sobre la necesidad de una nueva carretera para eliminar las pésimas condiciones de la actual, **“la explosión en la construcción de viviendas en Turón es el primer efecto positivo de la permanente mejora de la infraestructura del valle, que recibirá un impulso decisivo con la eje-**

cución de las obras de la nueva carretera de Figaredo a Turón”.

Los esfuerzos de Mejoras del Valle, tras asegurar el proyecto de la carretera, se centran ahora en hacer realidad la tercera fase del barrio San Francisco, para completar las 350 viviendas, y en crear el centro de jubilados y pensionistas.

C

Las obras de la carretera de Turón a Figaredo comienzan

La Voz de Asturias

“ECOS DEL VALLE”

- 16. febrero. -Entrega de premios en la Caja de Ahorros de Mieres a los "Mierenses del Año"
- 24 id. -Casa de la Cultura de Moreda
26 id. -Pregón de Carnaval en Mieres
28 id. -Residencia de Ancianos en Mieres
- 2 marzo. -Centro de Iniciativas de Caberana
- 16 id. -Festival en el Teatro Capitol de Mieres
23 id. -Recital en Villalba (Madrid)
24 id. - id. en Pezuela de Alarcón (Madrid)
25 id. - id. en Las Rozas (Madrid)
25 id. - id. en San Lorenzo de El Escorial (Madrid)
- Mes de Abril. Festival del Salmón, en el Gran Hotel de Ribadesella
- id. -Casa de la Cultura de Pola de Siero
id. - id. id. de Cistierna (León)
id. - id. id. de Ponferrada (León)
id. - id. id. de Villablino (León)
id. - id. id. de Bembibre (León)
4. de mayo. -Recital en Castro Urdiales (Cantabria)
- 5 id. -Festival de Habaneras en Bilbao.
6 id. -Pabellón deportivo de Erandio (Vizcaya)
id. -Hotel Reconquista de Oviedo (La Voz de Asturias)
id. -Congreso Nacional de Seur en Hotel Reconquista.
- Mes de junio. -Pregón de San Juan en Mieres
- id. -Festival en el Teatro Capitol de Mieres
id. -Casa de la Cultura en Gijón
- Mes de julio. -Iglesia de Ranón (Soto del Barco)
11. AGOSTO. - VI Festival de Habaneras en La Coruña
- 12 id. - Festival del Bonito en el Casino de La Coruña
13 id. - Casa de la Cultura de Santa Cruz de Perillo (Coruña)
13 id. - Iglesia parroquial de Oleiro (La Coruña)
14 id. - Recital en Santiago de Compostela
15 id. - id. en Ribadeo (Lugo)
- Mes de Septiembre. - X Festival Coral en Turón
- id. -Rally "Príncipe de Asturias", Hotel Reconquista.
id. -Certamen Nacional de la Moda en el Hotel La Gruta
- 19 de Octubre. -Recital ante el Príncipe de Asturias en Langreo.
- 16 de Novbre. - Casa de la Cultura de Mieres
- 24 id. -Recital en la Iglesia de Posada de Llanera.
- 19 Dicbre. -Pregón de Santa Bárbara en La Cuadriella con la Coral Minera de Riotinto (Huelva).
- 3 id. -Homenaje a los productores de Hunosa en el Salón de La Piscina.
- 4 id. - Misa en honor de la patrona de la minería en Turón
- 8 id. - Recital en Cudillero
- 15 id. - id. en Durango (Vizcaya)
- 16 id. - id. en el Teatro Municipal de Baracaldo (Vizcaya)
- 21 id. - id. en la Casa de la Cultura de La Robla (León)
- 26 id. - id. en el Centro Cultural de Sograndio (Oviedo)



MUSICA

Años cuarenta.
La famosa orquesta
turonesa,

"LA PATRÍA CHICA"

Formada por:

CHEMA
JACINTO
RAMÓN
TEÓFILO
LILLO
COTÍ
PEDRO
RIOL



Haut-Vernet

Une centenaire fêtée par les siens

Lundi, c'était la fête au 29 de la rue Chabrier, où trois générations s'étaient réunies pour fêter le centenaire de Mme Martine Fernandez-Suarez.

Née le 17 décembre 1890 à Mières (Turón), dans la province des Asturies, sous le Pays Basque, Mme Martine Fernandez-Suarez a donc vécu sous le roi Alphonse 12, Alphonse 13, Jean de Bourbon, les autres vous connaissez... Veuve à 46 ans, elle a dû travailler dur : les champs et le lavage de linge.

Arrivée en France depuis 1962, elle est restée active et a continué de régaler son entourage avec ses spécialités : la "Favada asturiana" et les "casadellas", ces délicieux petits gâteaux.

Le secret de sa longévité ? Pas de café sans cognac... même encore !

Merci aux voisins qui ont exprimé leur amitié par de magnifiques corbeilles de fleurs.

La famille réunie autour de la centenaire lors de la remise de la médaille de Perpignan et des fleurs que lui tend Mme Torreilles

Photo M. COUPEAU



Homenaje en Perpignan (Francia) a la centenaria turonesa MARTINA FERNÁNDEZ SUAREZ, madre del popular AVELINO PANDEL

¡FELICIDADES, MARTINA!

Festividad de Santa Bárbara 1990

La Patrona de los mineros se celebró en Turón con el esplendor a que nos tiene acostumbrados la feligresía de Santa Bárbara. Un programa digno con un enorme regalo para el oído, de manos de la "Coral Minera de Riotinto" (Huelva). El Pregón, breve y ajustado a las circunstancias.

Como siempre los parroquianos de Cuadriella dieron espléndido cumplido a los actos organizados con motivo y en honor de la Patrona de la mina.

En un anochecer gélido y en grado de humedad casi masticable tuvo lugar el Pregón anunciador de los tres subsiguientes días de fiesta. En batiburrillo de constreñidos puntos de vista cuajó el pregonero los veinte minutos con tajantes alusiones político-económicas-sociales de aplicación puramente localista.

La evocación a la virgen y mártir portaba el deseo para una garantía de futuro frente a las amenazas de reconversiones y los inoperantes presupuestos en seguridad minera.

..."En la mina el trueno es permanente, no cesa jamás, por lo que el hombre debe acudir a la Santa Patrona, cada día, con la esperanza y la humildad del impotente..".

..."La mina y el hombre son enemigos connaturales, y, el primero actúa siempre con enorme desventaja; la segunda únicamente ejerce con pasividad vengadora. Siempre agazapada en sempiterno enojo con su agresor"...

El resto del acto corrió a cargo de la coral mencionada, quien después de recibir el agasajo del Coro Minero de Turón, fué desflorando, una a una, las obras del repertorio destinado.

Un auténtico regalo para el oído. Cincuenta voces impresionantemente empastadas, dieron cuenta de la más refinada polifonía profana y religiosa. Como el propio Campuzano, también arrancaron todo el matiz del folklore andaluz logrando la autenticidad y el gracejo de la poesía y el arpegio de su tierra.

Con mi experiencia debo resaltar la magnífica versión de la canción sudamericana "INDIA" con muy aceptable sólo de tener, y armonización correcta en el fondo rítmico del resto del coro con inequívoco acento guaraní. A mi juicio, muy difícil de lograr todos los valores de la guaraní paraguaya si no se cuenta con elenco de calidad de voces responsables al ciento por ciento.

Ocasión única se perdieron los timoratos y los que no se enteraron que el sábado día primero de diciembre, tronaba fraternalmente el valle al afanoso compás de la Parroquia de Santa Bárbara.

Desde este Boletín, una vez más, nuestra felicitación y ánimo para perseverar y superarse cada año. Y si, en lo que respeta al tiempo, en vez de heladas caen rayos y truenos, tanto mejor para gal efemérides minera.

Gracias, Santa Bárbara de Turón.

Turón, diciembre, 1.990

M. de San Francisco



MANUEL M. BAQUERO,
BRILLANTE PREGONERO
DE LA FIESTA DE SANTA
BARBARA 1990



**CORAL
MINERA**

de Ríotinto



LA CORAL MINERA DE RIOTINTO (HUELVA)
INTERVINO MUY BRILLANTEMENTE EN EL
PREGON DE SANTA BARBARA CELEBRADO
LA IGLESIA DE LA CUADRIELLA EL 1/12/90

BREVE HISTORIA DE LA CORAL MINERA

La "Coral Minera" de Ríotinto, fué fundada en 1.979, recogiendo la tradición musical de la Cuenca Minera. (Con anterioridad existieron otros corales y asociaciones musicales en Ríotinto).

El día 2 de febrero de 1.982 se presentan sus Estatutos al Gobierno Civil y son aprobados con el número 498, el 26 de Mayo de 1.982.

Su actual Director es D. Luis Francisco Naranjo Acosta, y su Presidente D. Juan Delgado López. Antes fueron Directores D. José Pedro Real Mallofret y D. Enrique Tornero Morueta, y Presidentes D. Ricardo Aguiar Pino, D. Enrique Tornero Morueta y D. Manuel Narbona Crespo.

En sus casi once años de existencia ha ofrecido más de un centenar de conciertos en una amplia y constante labor de difusión cultural.

Ha participado mediante actuaciones e intercambios en distintos lugares de la geografía nacional e internacional.

Ha sido Premio de Polifonía en el XXX Certámen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torreveja (Alicante).

Con la Orquesta Bética Filarmónica ha interpretado la "Misa de la Coronación" de Mozart.

Ha participado en el VI Certámen Internacional "Villa de Avilés" (Asturias).

Tiene un extenso repertorio de más de 60 composiciones, de polifonía profana y religiosa, donde se incluyen piezas populares andaluzas en arreglos para coral.

Está formada por 60 voces mixtas, procedentes del más variado abanico laboral: Licenciados, profesores, estudiantes, amas de casa, técnicos y trabajadores diversos. Todos son aficionados, lo que condiciona y limita, al mismo tiempo que enaltece, las posibilidades de su proyección y lo impecable de su bien hacer musical.

FESTIVIDAD DE SANTA BARBARA 1990

FESTIVAL CORAL



Finalizamos el breve resumen sobre el Festival Coral que puse en marcha allá por el año 1.981 la sección de cultura de Mejas del Valle, con motivo de las fiestas patronales del Cristo de la Paz.

SEXTO FESTIVAL.- Se celebró el 14 de sepbre con la participación de una agrupación coral de excepción: LA POLIFONICA GIJONESA, quienes ofreció un magnífico concierto.

SEPTIMO FESTIVAL.-Día 14 de sepbre. 1.987, con la intervención de las siguientes agrupaciones:

ORFEON SANTA EULALIA DE UJO
OCHOTE LA UNION DE MIERES
CORO LA FERRERIA DE OVIEDO
CORO MINERO DE TURON

OCTAVO FESTIVAL.- Festival-homenaje al maestro Terner, celebrado el domingo, día 11 de sepbre de 1.988 con la colaboración de:

CORO "VILLA DE NAVIA"
CORO LA FERRERIA DE OVIEDO
CORO MINERO DE TURON

y estaba prevista también la actuación de la Agrupación Coral "Aires de Candás" que por causas de fuerza mayor no pudo acudir a Turon.

NOVENO FESTIVAL.-Dedicado al Cere Minero y asesor musical de la Federación Coral Asturiana y colaborador de la coral turenense, D. Alfredo de la Roza, tede ello motivado al segundo premio de polifonía obtenida por la representación minera en el XXXV Certamen Internacional de Terrevisja (Alicante).

Se celebró este emotivo acto el día 14 de sepbre de 1.989, con las siguientes agrupaciones:

ORFEON SANTA CECILIA DE CABORANA
CORO FEMENINO DE MIERES
CORO LA FLOR DE POLA DE LENA
 y el CORO MINERO DE TURON.



Alfredo de la Roza, en el momento de recibir el homenaje.



Coral Polifónica Gijonesa compuesta de treinta y dos voces mixtas, que bajo la docta batuta de D. Anselmo Solar Ortiz, fué fundada en el año 1949, basándose esta iniciativa en el conocido "Ochote Jovellanos" (1954)



2, dic. 90.-C.B. TURON, 2-GIJON IND, 0

-Tarde fría y floja entrada en el Fernández Felgueroso, con una recaudación de unas 22.500 pts.

-Partido entretenido, en el que el Gijón Industrial puso en aprietos al Turón, que en la segunda parte estuvo dominado por los visitantes, aunque una jugada de contraataque ratificó la victoria.

6, dic. 90.-LEALTAD, 2-C.D. TURON, 1.

-Los de Villaviciosa se impusieron por la mínima aún Turón que no justificó en ningún momento la posición que ocupa en la clasificación. El conjunto local vió recompensado al final su esfuerzo, ya que tuvo que darle la vuelta a un marcador adverso después de que, en el minuto 10, el equipo visitante marcara por delante.

9, dic. 90.-C.D. TURON-MARINO DE LUANCO

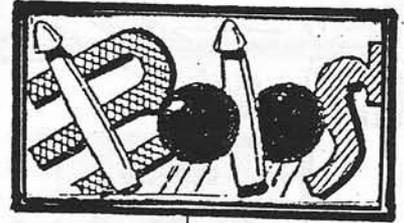
-Partido suspenso a causa de la gran nevada.

Se jugará en domingo día 23 de dic.

16, dic. 90.-EUROPA DE NAVA, 2-C.D. TURON, 1.

-Europa y Turón depararon un entretenido encuentro, del que salió ganador el equipo que más ambición dispuso a lo largo de los noventa minutos de juego.

Tras una primera parte en la que dominó el Europa, en la segunda el Turón salió en busca del empate y una vez que lo consiguió quiso conservarlo, pero al final perdió.



Se disputaron los cuartos de final del memorial «Gabriel Mier Suárez»

Enrique DOMINGUEZ DE FAES Siguen disputándose encuentros correspondientes al XVIII Memorial «Gabriel Mier Suárez», competición individual de carácter provincial y que organiza Peña Turonesa.

Los resultados de cuartos de final fueron los siguientes: Cariñana (peña Los Tilares), 16; Sabino (peña Allerana), 11.

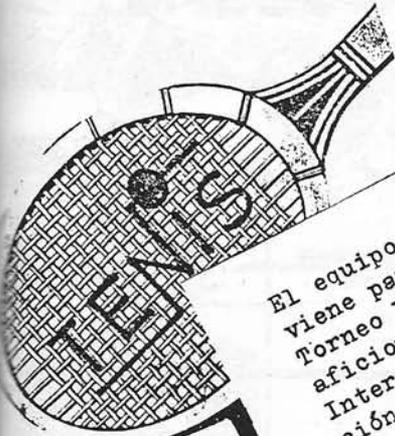
Maradona (peña La Cascaya), 16; Rexach (peña R. Soto de Ribera), 5.

Valentín (peña el Titi), 16; Manolín (peña Priañes), 12.

Castro II (peña Blimea), 16; Tinín (peña El Cristo), 9.

También se jugó un encuentro de semifinales y el marcador fue: Maradona, 16; Cariñana, 15.

La otra semifinal se disputará mañana, sábado, a las 12 horas y serán protagonistas los jugadores Castro II y Valentín.



El equipo de tenis de Mejoras viene participando en el VIII Torneo Provincial para clubs aficionados. Intervienen en dicha competición equipos de Gijón, Oviedo, Langreo, Luanco, Candás, Villaviciosa y Turón.

Historia de Turón



1.890-1.990

CIEN AÑOS DE
CARBÓN en TURÓN



En estos últimos capítulos sobre "Cien años de la Minería en Turón", los vamos a dedicar al Ferrocarril, que sin duda alguna ha tenido importancia básica en la minería turonesa. Constituyó el sistema arterial del desarrollo y crecimiento económico de todo el valle, arrastrando millones de toneladas de carbón, en una época en que el ferrocarril equivalía a riqueza.

Su apasionante historia en la comarca arranca a mediados del siglo XIX, con primitivas vías mineras que comenzaron a sustituir a los carros del país en el transporte del carbón.

Después, multitud de líneas surcaron el valle de Turón construidas por las empresas hulleras.

Los convoyes férreos, encabezados casi siempre por humeantes locomotoras de vapor, acompañaron al paisaje turonés durante muchas décadas, y están ligados, inseparablemente, a la propia historia reciente del valle.

Hoy sólo nos quedan los restos de aquel tiempo. Piezas de indudable valor histórico, aún permanecen, por cierto, en completo abandono en unos de los rincones de La Cuadriella, precisamente locomotoras construidas en los Talleres de la empresa Hulleras del Turón, allá por los años 1.929 y 1.931, nos estamos refiriendo a las locomotoras del vía normal números 110 y 120.

Para el próximo boletín hemos recabado la colaboración de un Facultativo de Minas especialista en temas ferroviarios que nos irán informando del proceso del ferrocarril en el valle turonés desde el año 1.891 en que se iniciaron las obras de la Vía Normal para empalme, en Reicastro, con el Norte (Renfe) en la línea de León a Gijón.

"Ecos del Valle"



PRIMITIVO TRANSPORTE DEL CARBÓN

APARECEN LAS NIEVES.-

Ya existía cierta impaciencia por que la nieve no hacia acto desde hacía tres años, por lo que se temía la restricción del servicio de aguas al carecer de embalses, la pobreza de los escasos manantiales y la falta de una buena avenida para la limpieza de nuestro río.

La nieve es siempre bien recibida por la gran industria que se mueve en torno a ella con la práctica del ski, otros por solo contemplar el blanco paisaje por detrás de los cristales. Los que no la aceptan de buen grado, son aquellas personas, que por circunstancias quedan aislados de todo tipo de servicios públicos tan necesarios para urgencias.

La nieve nos visitó en este mes de diciembre y se fué en 48 horas a causa de la lluvia caída. Temprano comenzó el invierno si lo comparamos a años anteriores.

TURON SE QUEDA SIN ALUMBRADO PUBLICO DURANTE 48 HORAS

Es desagradable quedarse sin corriente eléctrica durante 48 horas, aunque sea a causa de una gran avería. Por esta causa, las tiendas se quedan sin bombonas de gas y casi sin pilas para linternas. Las calles intransitables, los bares sin gente, y los frigoríficos y arcones con el peligro de que los alimentos entraran en un estado de descomposición.

Nieve, viento y agua, gente sin calefacción suministrada por esta energía. Hoy nos aterroriza vivir 48 horas de primitivismo que nos hace recordar a la Empresa Bedón, aunque esta haya sido una avería fortuita.

Buena es la obra que nos hace el Viesgo, con reforzar el tendido, con el fin de evitar que la historia se repita.

SEGUROS DE DECESOS.-

Cuando hacemos un seguro de defunción, la Compañía nos entrega una póliza donde figura nuestros derechos, de enterramiento que dicen los que sigue: "Los fallecidos asegurados tendrán derecho al traslado al cementerio de la parroquia, en carroza fúnebre y coches de acompañamiento para los familiares".

Pues bien, me parece que estas Compañías de Seguros de Defunción, nada tienen previsto para casos como el que ocurrió el domingo día 9 de diciembre al enterramiento de una señora del barrio de San Martín, que por no poder subir el coche fúnebre sin cadenas a causa de la nieve caída, han tenido que trasladar el cadáver a hombros con más dificultades que si dicha Compañía hubiera alquilado una Land Rover para hacer este servicio.

Digo esto, y que sirva de advertencia, puesto que no es la primera vez que se hace este tipo de servicio, en estos casos, y sinó que me lo pregunten a mí.



COMENTARIOS



!HA MUERTO PEPIN BAENA!.-

La muerte jamás ha respetado edades, condición física, moral ó intelectual. La muerte llega después de la vida en la que dejamos de existir para siempre.

Aunque su muerte no ha sido una sorpresa, tarde nos enteramos, sin poder acompañarle a sus funerales.

Adiós querido amigo nuestro que te has ido sin airear el pañuelo de las despedidas. Nosotros te sentiremos como persona y gran colaborador en nuestras exposiciones fotográficas. Aquí naciste y después de muchos años de ausencia, aquí has venido a reposar.

DESCANSA EN PAZ PEPIN.



Miguel Olivar

Turón pide mejoras a Hunosa para el puente de Los Barracones

Turón, J. L. A.

La situación del puente de Los Barracones, en Turón, ha vuelto a suscitar las protestas de los vecinos de la zona. La Asociación Mejoras del Valle, que preside José María Rodríguez Hevia, acordó dirigirse, tras su última reunión, a la empresa Hunosa «para que adopte nuevas medidas de seguridad para evitar los ya frecuentes accidentes que vienen ocurriendo, algunos de los cuales fueron mortales».

El puente de Los Barracones, un paso situado por encima de la carretera que Hunosa utiliza para trasladar en camiones el carbón desde el pozo «Santa Bárbara» hasta los lavaderos de la zona, se ha convertido, según denunció ayer un portavoz de la asociación «en un peligro constante para los turoneses». El concejal del Ayuntamiento de Mieres y alcalde pedáneo de Turón, José Fernández «Pandiello», también se sumó a la denuncia de Mejoras del Valle. A su juicio, las medidas de seguridad no son excesivamente complicadas.

La asociación también acordó presentar al alcalde de Mieres, Eugenio Carbajal, un proyecto de una posible modificación de los accesos al barrio de San Francisco, previstos en su segunda fase. Este proyecto «consiste en aprovechar la actual carretera de Hunosa desde las proximidades de Llanapalacio hasta el pozo minero "San José"». Para el transporte del carbón se contempla la construcción de una nueva calzada de unos 200 metros.



Julio César Secades

Opinión



¿UN CASO MAS DE PASOTISMO?

El día 20 de noviembre SOTUFE convoca una reunión con los industriales de la plaza y también con las asociaciones de todo tipo que existen en nuestro pueblo, con objeto de intentar hacer algunos actos, cabalgata de reyes, ambientación y alumbrado para las próximas fiestas navideñas.

Piense que socialmente es muy interesante, pues el alumbrado, la ambientación y cabalgata es para disfrute de todos los niños.

Comercialmente para que decir nada, si la gente tiene actos no se va de Turón y por supuesto los regalos de última hora, los detalles casi elvidades se compran en el pueblo, la gente una vez en la calle pasa por los bares, por las tiendas, en fin consume.

Pero esto parece importarle poco a las asociaciones y a los comerciantes e industriales pues la afluencia de unos y de otros fué más que mínima.

Se mandó citación de cerca de veinte asociaciones entre vecinales, recreativo, culturales, deportivas y sociales y solo asistieron tres asociaciones de vecinos (Villapendi, Lage y San Francisco).

De igual manera se mandaron citación a más de cien industriales de Turón asistiendo un total de seis (El Mesón, Pub Varela, Charcos, Galán, Secades, Souvenir Senol).

¿Dónde estaban los restantes? Luego nos quejamos de que Turón se muere, que no hay nada, que el comercio en general está fatal.

¿Que nos ocurre? Si nosotros mismos contribuimos a matarlo con nuestra apatía y desinterés.

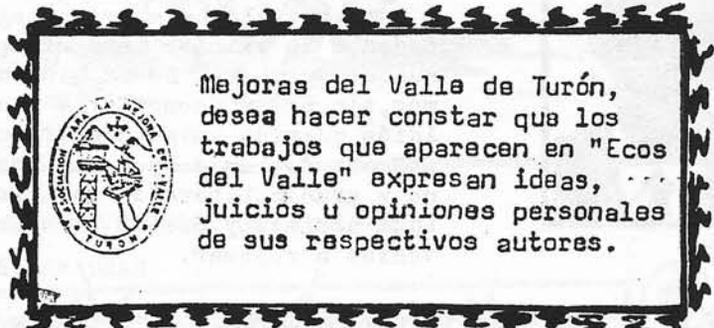
Piense que SOTUFE está trabajando bien, se mueve, pide colaboración e ideas a las fuerzas vivas y a los industriales para todos unidos realizar lo más conveniente para el pueblo pero no les damos esa colaboración, no les apoyamos ni siquiera con nuestra presencia en las reuniones.

Ya es hora de dejar de ser "pasotas", ya es hora de colaborar, de unión, no ir cada uno por su lado, de diálogo que se necesita bastante, que la cabalgata de Reyes hoy y otras ideas que surjan mañana se realicen pero entre todos y unidos, que no entren a engrosar la lista de todas aquellas cosas buenas que tuvimos y desaparecieron.

Turón, diciembre, 1.990

Julio César SECADES

sección abierta



Mejoras del Valle de Turón, desea hacer constar que los trabajos que aparecen en "Ecos del Valle" expresan ideas, juicios u opiniones personales de sus respectivos autores.

LA NAVIDAD



Pocos, muy pocos, son los pueblos que en estas fechas no se engalanan, se divierten y se enternecen conmemorando el Nacimiento del Señor. Mil novecientos noventa años han transcurrido desde la inefable, magistral lección de humildad del Niño que nace en Belén.

Todos los anacronismos son tiernos y lícitos. En definitiva en todo nacimiento Jesús sonríe rodeado de seres con rasgos faciales semejantes a los de la raza de sus artesanos.

Los japoneses no celebran estas fechas, pero todos hemos podido ver, siquiera en fotografías, Sagradas Familias, "morenas", chinitas, indias, etc...

Climatológicamente, las Navidades-plural, que las fiestas se prolongan desde el 24 de diciembre hasta pasada la Epifanía, no pueden ambientarse siempre con esa nieve y esa escarcha que en Europa consideramos imprescindible complemento en la escenografía popular del "Pesebre". América y Sudáfrica tienen calor en diciembre. En definitiva, poco importa el factor externo. Veinte siglos caldean amorosamente cabezas y corazones en los dos hemisferios.

So pretexto de modernizarnos, desde hace ya varios años, en nuestras tradicionales navideñas se filtran dos "novedades" que, innegablemente, ha hecho muchos prosélitos: el árbol de Noel y los "chistmas". Podíamos habernos pasado sin ellas; los regalos no ganan nada colgados del cadáver de un pino chiquito; las tarjetas con dibujitos estereotipados y cuyo envío, sólo consiguen, con su frío mensaje, armar barullos increíbles en las grandes oficinas de Correos.

Pero es igual: perviven y subsisten las memorias de íntimo contenido y marchamo auténtico: la Misa del Gallo, los villancicos, los aguinaldos... Y, reconozcámoslo sin paliativos, las abundancias culinarias, las dulzuras, las víctimas de corral. En Nochebuena se come tanto que es el único día en que se cena al siguiente y se almuerza casi sin haber dejado descanso al estómago.

Salvo ese "nostra culpa", otras facetas espirituales se advierten. Por ejemplo, y esa época, una casi milagrosa: La reunión de las familias, tan disgregadas las pobres por razones de trabajo, de penuria en espacio hogareño, de mil "conquistas" del progreso...

Suegros, cuñados, viejos y jóvenes, firman un amisticio compresivos durante las fiestas.

Los más incrédulos del lugar tendrán que admitir una soterrada influencia sobrenatural.





El pasado 17 de Noviembre viajamos con los juveniles del concejo mierense al Macizo de Ubiña. Desde el Alto del Fale nos dirigimos hacia la Vega de Rietuerto a los pies, de Peña Ubiña la Grande. Esa cumbre la ascendimos en aquella soleada mañana, mientras una buena parte de la expedición jugueteaba con la nieve. La jornada montañera tuvo su final en Tuiza de Arriba cuando el sol se escondía por sus montañas.

Con esta salida se dió por finalizado el programa de promoción montañera que bajo los auspicios del Polideportivo municipal, organizaron los grupos San Bernardo y Casina

de Mieres, estando a la espera de una nueva campaña para el año 1991.

El 25 de del mismo mes, tuvo lugar otra salida colectiva. Con el autocar llegamos a la localidad de Villabre, que es la capital del municipio de Yernes y Tameza. Desde aquí tomamos por una nueva carretera que en 5 kmtrs. alcanza el Pto. de Maravie, la gran hondonada cerrada por los cordales de Peña Cruzada y la Sierra de Tameza. Maravie es un lugar apartado de la geografía asturiana poco conocido por los montañeros, donde los pastores de Teverga y Tameza mandan sus rebaños de ganado. También es un lugar histórico por el paso del "Camín Francés" en dirección a Oviedo. Una capilla dedicada a Santa Cristina se levanta en el lugar siendo escenario de una afamada fiesta anual. Dentro de poco tiempo una carretera cruzará este bello lugar dando pie a la visita masificada que ha de perder buena parte del encanto que ahora tiene.

La excursión se desarrolló bajo intensa nevada que nos impidió alcanzar la cima del pico Caldeveiro, objetivo de la salida. Con una buena mejadura retornamos a Villabre para después bajar a Grao donde comimos.

La nieve caía durante la primera quincena del mes de Diciembre impidiendo la actividad montañera prevista con la suerte de que el día 16 la nieve había descendido en cantidad. En ese día viajamos a Belmonte de Miranda para ascender al Couriu. Desde el lugar de Henteria tomamos la ruta de Leiguanda, aldea situada a los



En el Pico LLosorriu

pies del Couriu. La nieve ya aparecía por el lugar y así nos acompañó hasta la cima. En la misma colocamos el tradicional belén montañero descendiendo rápidamente hacia Selviella donde nos esperaba el autocar. Durante el trayecto de ascensión fuimos contemplando una vasto panorama de la región y aunque es una modesta cumbre (1015 metros) se contemplan 50 municipios asturianos. No es exagerado decir que desde los Picos de Europa pasando por toda la Cordillera Cantábrica y la Sierra de Valledor de los Oscos hasta la costa asturiana, el Arame y las montañas interiores de Asturias se observan desde esta atalaya. Tras el descenso celebramos una comida como cierre a todo un año de plena actividad montañera.

El HUMOR

de Miguel Olivar



Creo que ahora su parecido en el cuadro es perfecto.



LADRON SORPRENDIDO.
!Oh perdone! Cref que era mi marido!



Mamá, mamá, hoy tenemos mejillones para comer ?
¿ Quien te lo ha dicho, hijó mio ?
Por las cascarras que he visto tiradas en el suelo de la cocina.
-Anda tonto, si es que el guarro de tu padre, se ha cortado las uñas de los pies.



-- Ramón, me he vuelto a olvidar de comprarte las hojas de afeitar.



Hijo, si fuera tan decidido como tu, también me iría contigo por no aguantar al demonio de tu madre.



¿ Que le pasa a ese tio ?
! Es que le han sacado la muela del juicio!

Mejoras del Valle plantea modificar los nuevos accesos al barrio de San Francisco

La asociación turonesa exige que se investigue la legalidad de un edificio

MARCELINO VÁZQUEZ

■ Mieres. — La asociación Mejoras del Valle de Turón presentó en el ayuntamiento un estudio-proyecto sobre una modificación de los futuros accesos al barrio de San Francisco, con el fin de desviar de las inmediaciones de las viviendas el paso de los camiones del transporte del carbón. También solicitan la inmediata investigación municipal sobre el edificio en la fase inicial de construcción en Vistalegre, por entender que el mismo vulnera el Plan General de Ordenación Urbana previsto para la zona.

Los dos planteamientos de la entidad vecinal forman parte de los acuerdos adoptados por la junta directiva en la reciente reunión mensual. El requerimiento a Hunosa sobre la necesidad de aplicar nuevas medidas de seguridad para evitar los accidentes del puente de Los Barracones y el apoyo a las quejas de los vecinos del barrio de La Felguera por las frecuentes anomalías en la captación de las imágenes de televisión, completan las reivindicaciones de Mejoras del Valle.

La modificación en los accesos al barrio de San Francisco, según pusieron de manifiesto los responsables de la entidad vecinal, consiste en aprovechar la actual carretera de la empresa mine-

ra Hunosa, entre Llanapalacio y el pozo San José, y como contrapartida "contemplamos la construcción de una nueva calzada, de unos 200 metros de longitud, para la circulación de los camiones que transportan el carbón en esa zona".

Al estudio-proyecto de acceso a Vistalegre a través de terrenos del pozo San José de Hunosa, que se presentó en el ayuntamiento, la entidad turonesa adjuntó un croquis donde, de forma clara, se delimitan los nuevos recorridos y la ubicación de las instalaciones de la empresa minera y las viviendas de San Francisco.

Los dirigentes de Mejoras del Valle argumentan que con esta idea se pretende evitar "los accesos de carretera por el centro del barrio y al mismo tiempo desviar el paso de los camiones del transporte del carbón por las proximidades de las viviendas".

La modificación de la entidad vecinal se refiere a los accesos que están previstos hacer dentro de la tercera fase de remodelación del barrio de San Francisco, donde se incluye la construcción de 80 viviendas para completar el proyecto conjunto de las 350.

En cuanto a la otra reivindicación planteada al alcalde, los representantes de Mejoras del Valle piden "una investigación de los técnicos para determinar si el



Uno de los actuales accesos a las viviendas de San Francisco

edificio, en fase de cimentación en Vistalegre, ocupa dos o tres metros de la calzada que está prevista dentro del Plan General de Ordenación Urbana".

Los responsables de la entidad vecinal manifiestan que de confirmarse que las obras incumplan la normativa vigente del plan, "pediremos a las autoridades

que se adopten las medidas pertinentes para que no se siga realizando la obra en las actuales condiciones".

Mejoras del Valle, que hace la denuncia para evitar problemas cuando los trabajos estén más avanzados, subraya que "si es necesario tiene que paralizarse la obra del edificio".

Los terrenos de la escombrera La Riquela serán acondicionados como lugar de recreo

DELEGACIÓN

■ Mieres. — La escombrera La Riquela será sometida de inmediato a diversas obras de acondicionamiento para la reconversión total de los terrenos en zonas deportivas y de recreo. La empresa encargada de ejecutar estos trabajos será Marcial Arango, según la adjudicación realizada por los responsables municipales.

El proyecto, cuyo presupuesto asciende a 79.182.102 pesetas, contempla la creación de diversas instalaciones deportivas como canchas de tenis e incluso la construcción de un nuevo campo de fútbol en la zona.

Estas actuaciones se completarán con la cubrición total de la escombrera adecuándola como paseo con diferentes zonas ver-

des para recreo y esparcimiento de la población.

De las dos ofertas presentadas, el ayuntamiento mierense se inclinó por la de la empresa Marcial Arango, SA, por resultar la más ventajosa, rechazando la de CEYD por contar con un presupuesto menos económico.

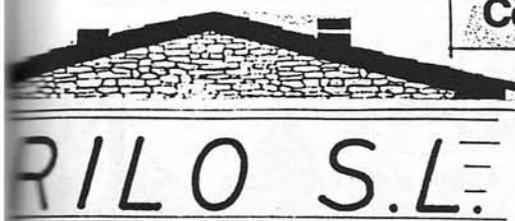
Estas obras, cuya responsabilidad corre a cargo de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo del Principado contemplarán además la construcción de un local que sirva como lugar y centro de reunión para los pensionistas de las poblaciones cercanas, pretendiendo con ello guardar la tradición al existir antiguamente en estos terrenos una especie de tendejón que se había acondicionado con estos mismos fines.

Todo el proyecto, supone la

desaparición de los estériles mineros en este punto del municipio y con él se dota a las poblaciones cercanas de las zonas deportivas y de recreo que vienen reivindicando. Estas actuaciones tendrán un carácter similar a las ejecutadas con anterioridad en el concejo allerano que propiciaron la recuperación total de la escombrera de Caborana y la creación de un complejo deportivo en los terrenos que antiguamente ocupaba.

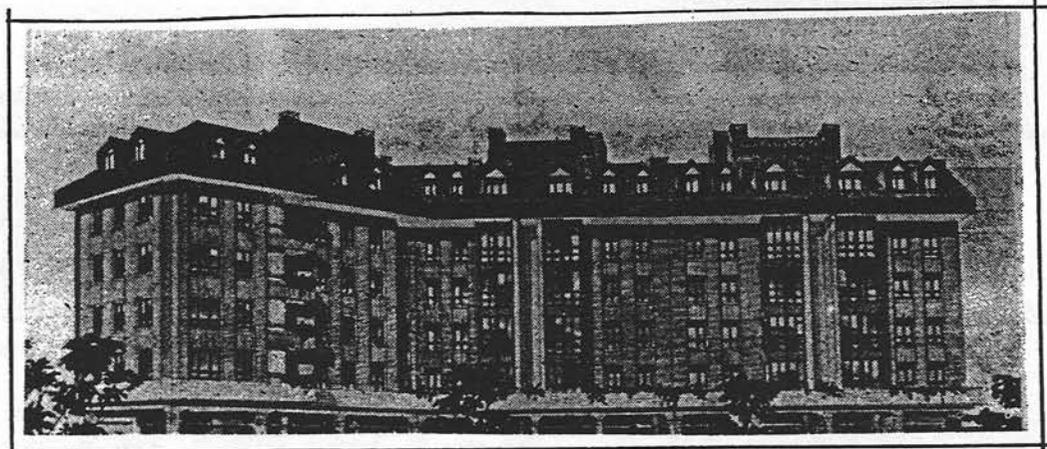
Según el alcalde mierense, este proyecto representa "la restauración de unas importantes extensiones que estuvieron castigadas por el almacenamiento de residuos mineros y que ahora cambiarán radicalmente su aspecto apareciendo como magníficas zonas verdes donde pasar el tiempo de ocio".

Construcciones

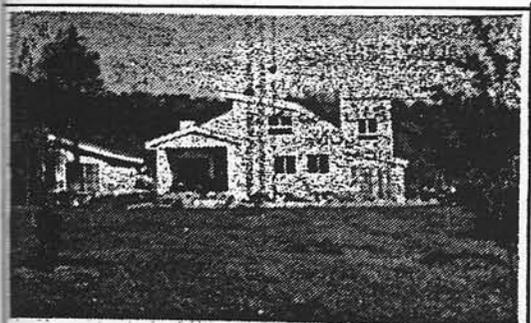


RILO S.L.

MIERES



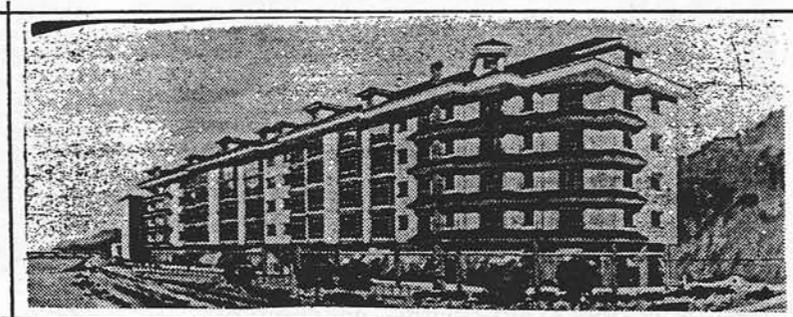
== V.P.O. ==



EN CONSTRUCCION :

- PISOS
- APARTAMENTOS
- DUPLEX
- LOCALES COMERCIALES

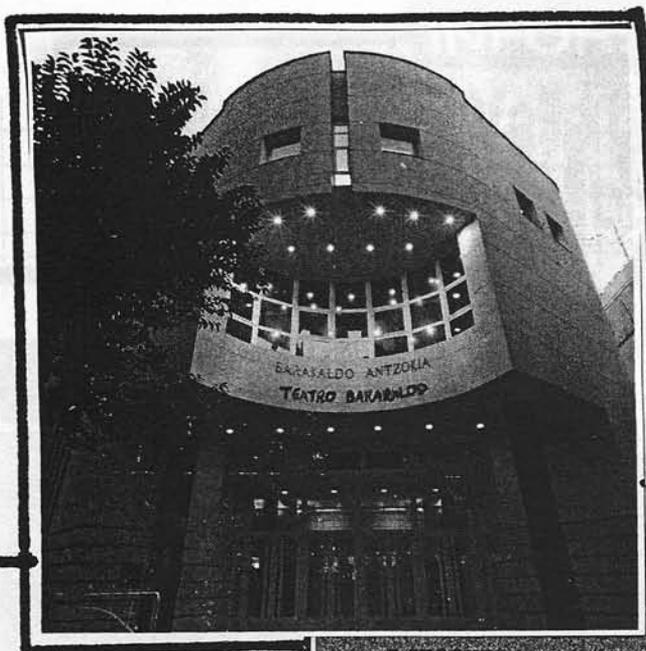
== PLAZAS DE GARAJE ==



INFORMACION:

C/Ramon y Cajal 44-46

Tlfno. 46 29 71



EL CORO MÍNERO DE TURÓN FUÉ INVITADO A LA INAUGURACIÓN DEL TEATRO MUNICIPAL DE BARACALDO ANTZOKIA OBTENIENDO UN CLAMOROSO ÉXITO, CONFIRMANDO SU CALIDAD ACTUAL

FACHADA DEL MODERNO TEATRO

IGANDEA 16,
ABENDUA



DOMINGO 16
DICIEMBRE '90

ZIGOR KORALA / CORAL ZIGOR

12.30 orduetan - horas

Zigor Koralak, 1985 urtean sortu zen koral gazte honek, iharduera garrantzitsuak burutu ditu. Besteak beste, 1987 urtean «Two Psalms», obra Europan estreinatu zuten eta 1988 urtean, «Pakearen aldeko kantata». Zenbaitetan Bilboko Orkestra Sinfonikoarekin aritu da eta haren obra bilduma oparoan Haendel, Berlioz edo Palestrina mailako musikagileen lanak aurki ditzakegu.



Zigor, joven coral que comenzó su andadura en 1985, cuenta en su haber con importantes actividades. Entre ellas el estreno en Europa, en 1987 de la obra «Two Psalms», así como el estreno, en 1988, de la «Cantata por la Paz». Ha actuado en diversas ocasiones con la Orquesta Sinfónica de Bilbao y en su amplio repertorio figuran compositores de la talla de Haendel, Berlioz o Da Palestrina.

KORAL GONBIDATUA / CORAL INVITADA TURONEKO MEATZAL-ABESBATZA ASTURIARRA

CORO MINERO DE TURON (ASTURIAS)

12.30 orduetan - horas

Turoneko Meatzal-Abesbatza 35 gizonetzko ahotsek osatzen dute, gehienak HUNOSA enpresako meatzariak direlarik. Sari curriculum zabala izanik, honen obra bildumak musikagile asturiarren obrak, zein konposizio polifoniko unibertsalak biltzen ditu.



El Coro Minero de Turón está formado por 35 voces graves, en su mayoría mineros de HUNOSA. Con un extenso curriculum de galardones, su repertorio abarca desde obras de compositores asturianos, hasta composiciones polifónicas universales.